

# Ready & Free

## D221AF02C1 - MONOAXE01



Manuale d'uso

MUD\_D221\_AF02C1\_ MONOAXE01

Aggiornato il: 12/11/04



### COMPLEMENTARIETÀ

Il presente manuale è da considerarsi come complemento al "Manuale di installazione, manutenzione" che fornisce le indicazioni per l'esecuzione dei cablaggi, il riscontro e l'eliminazione delle anomalie, le procedure per l'avviamento e la manutenzione. Il presente manuale contiene le indicazioni per l'uso dello strumento e per una corretta programmazione.

Se ne raccomanda pertanto un'attenta lettura e, in caso d'incomprensioni, contattare la QEM per chiarimenti con l'invio del fax d'assistenza che troverete sul manuale stesso.

### **RIFERIMENTI**

La documentazione relativa alla strumentazione progettata, e venduta dalla QEM è stata suddivisa in diversi fascicoli al fine di permettere un'efficace e rapida consultazione in funzione delle informazioni ricercate.

### **MANUALE D'USO**

Spiegazione del software descritto.

È il presente manuale, riportante tutte le indicazioni per la comprensione e l'uso dello strumento descritto. Si tratta di un manuale relativo al software dello strumento; riporta le indicazioni per la comprensione, la programmazione, le tarature e l'uso dello strumento descritto.

Una volta installato lo strumento seguendo le indicazioni riportate sul Manuale di installazione, manutenzione ed assistenza, con il presente manuale d'uso Vi vengono fornite tutte le indicazioni necessarie per il corretto uso dello strumento e sua programmazione.

### MANUALE D'INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE

Informazioni base relative all'hardware, al firmware e alla programmazione della serie.

Fascicolo allegato al presente manuale d'uso, che descrive la configurazione hardware relativa alla serie dello strumento descritto.

Riporta inoltre le caratteristiche elettriche, tecniche e meccaniche della serie, nonché i modi di funzionare firmware e le informazioni per la programmazione tramite Qview.

### **RESPONSABILITÀ E VALIDITÀ**

### Responsabilità

La QEM declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti dall'inosservanza delle istruzioni e prescrizioni contenute nel presente manuale e nel "Manuale di installazione, manutenzione ed assistenza". Si precisa, inoltre, che il cliente/committente è tenuto ad utilizzare lo strumento secondo le istruzioni fornite dalla QEM e in caso di dubbio inoltri domanda scritta alla QEM. Ogni autorizzazione di utilizzo in deroga o sostituzione sarà ritenuta valida dalla QEM, in caso di contestazione, solo se la QEM l'avrà scritta.

Non è consentita la riproduzione o la consegna a terzi del presente manuale o di una sua parte senza autorizzazione scritta della QEM. Ogni trasgressione comporterà la richiesta di risarcimento dei danni subiti.

È fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

La QEM si riserva il diritto di modificare in parte o integralmente le caratteristiche dello strumento descritto e la documentazione allegata.

### Scopo

Lo scopo del presente manuale è di indicare le regole per l'uso dello strumento descritto.

### Indicazione

Trascrivere e conservare con cura tutti i parametri relativi al settaggio e programmazione dello strumento al fine di agevolare le eventuali operazioni di ricambio e assistenza.

### Validità

Questo manuale è applicabile a tutta la strumentazione progettata, costruita e collaudata dalla QEM avente lo stesso codice d'ordinazione.

Il presente documento è valido integralmente salvo errori od omissioni.

Modifiche	Data
Nuovo manuale	21/10/04
Modifiche trasparenti all'utente	26/10/04

## INDICE

DESCRIZIONE F	UNZIONAMENTO	5
INTEDEACCIAMI	ENTO OPERATORE / MACCHINA	6
INTERFACCIAIVII		
	DESCRIZIONE TASTIERA	
	DESCRIZIONE INGRESSI DIGITALI	
	DESCRIZIONE INGRESSI DI CONTEGGIO DESCRIZIONE DELLE USCITE DIGITALI	
	DESCRIZIONE DELLE USCITE DIGITALI	
	ALIMENTAZIONE	0
	DESCRIZIONE PORTA DI COMUNICAZIONE SERIALE	٥٥
	DESCRIZIONE FOR TA DI COMUNICAZIONE SERIALE	9
MESSA IN SERV	IZIO	10
	PROGRAMMAZIONE SET- UP	10
	TARATURA AUTOMATICA INERZIE	
	RICERCA DI HOMMING	
	RICERCA DI PRESET	
USO		23
	SCHEMA DI NAVIGAZIONE TRA LE FUNZIONALITÀ	23
	PROGRAMMI DI LAVORO	
	MOVIMENTAZIONE MANUALE	
	POSIZIONAMENTO AUTOMATICO	26
VARIABILI E CO	MANDI DA MODBUS	27
MANUTENZIONE	ED ASSISTENZA	28
, to . LINEIOINE	DIAGNOSTICA INGRESSI ED USCITE	28
	INDICAZIONI DED LA COMDILAZIONE DEL FAV DI ACCISTENZA TECNICA	

## **DESCRIZIONE FUNZIONAMENTO**

Lo strumento D221AF02C1 è un posizionatore ON / OFF con comandi da tastiera o da ingressi. Sono gestite le uscite di avanti / indietro e rallentamento.

Il sistema é programmabile e versatile in modo da soddisfare molte applicazioni.

È possibile memorizzare fino a 99 quote, selezionabili da tastiera o da ingresso, e programmare 16 fasce d'inerzia con un ricalcolo automatico della stessa.

Una porta seriale con protocollo di comunicazione Modbus Slave, consente di gestire i comandi e le quote di posizionamento da un master Modbus.

Ci sono tre tipi di funzionamento:

MANUALE: posizionamento dell'asse ad una quota immediata.

AUTOMATICO: posizionamento dell'asse ad una quota in memoria.

DA REMOTO: posizionamento dell'asse per mezzo di comandi remotati tramite trasmis-

sione seriale.

## INTERFACCIAMENTO OPERATORE / MACCHINA

### **DESCRIZIONE TASTIERA**

Tasto	Nome	Funzione
F	Function	Normale Funzionamento: accesso alla password per pagina taratura. Introduzione dati: premendo per 3 sec. si esce dall'introduzione dati.
	Minus	Normale funzionamento: premuto impulsivamente abilita lo stato di HOMMING. Premuto per due volte consecutivamente abilita lo stato di PRESET. Introduzione dati: sposta verso destra la selezione della cifra sul display.
<b>(+</b> )	Plus	Normale funzionamento: premuto impulsivamente abilita lo stato automatico. Introduzione dati: incrementa impulsivamente o in modo continuo la cifra selezionata sul display (quella che lampeggia).
	Clear	Normale funzionamento: premuto impulsivamente blocca il posizionamento in corso valido per HOMMING, PRESET, MANUALE, AUTOMATICO. Introduzione dati: azzera il dato visualizzato.
	Enter	Normale funzionamento: premuto impulsivamente abilita la partenza alla quota immediata. Introduzione dati: conferma il dato inserito.
<b>AL</b> O	Led Allarm	-
\$1 0	Led System 1	-
\$2 O	Led System 2	-
L1 O	Led 1	Asse in tolleranza.
L2 O	Led 2	Stato di manuale.
L3 O	Led 3	Stato di automatico.
L4 O	Led 4	Stato abilitazione remoto.
		Premuti contemporaneamente abilitano il ricalcolo automatico delle inerzie.
		Introduzione di un valore nel conteggio

### **DESCRIZIONE INGRESSI DIGITALI**

### H1 - CD\_: connettore della scheda nello slot 4

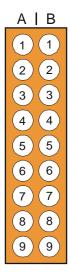
AIB
1 1
2 2
3 3
4 4
5 5
6 6
7 7
8 8
9 9

Morsetto	Nome	Stato logico di attivazione	Modalità di attivazione	Morsetto di polarizzazione	Descrizione	
1A	ı	-	-	1	+ 12 Vdc. Tensione per alimentazione encoder ed ingressi digitali.	
1B	ı	-	-	ı	0 V. Comune dell'alimentazione degli ingressi digitali.	
5A	PL	-	-	1B	Polarizzazione ingressi	
5B	l1	ON	I/C	5A	Abilitazione impulso di zero. (IAZ) Ingresso del sensore di zero utilizzato per la ricerca di preset.	
6A	12	ON	С	5A	Start. Ingresso utilizzato per lo start posizionamento se la variabile "sfEnter"" assume valore 1; inoltre abilitazione dello stato di MO- DBUS.	
6B	13	OFF	С	5A	Emergenza. Ingresso dello stato d'emergenza.	

**Legenda**C = Segnale continuo.
I = Segnale impulsivo.

### **DESCRIZIONE INGRESSI DI CONTEGGIO**

### H1 - CD\_: connettore della scheda nello slot 4



Morsetto	Nome	Stato logico di attivazione	Modalità di attivazione	Morsetto di polarizzazione	Descrizione	
2A	-	-	-	-	+ 12 Vdc. Tensione per alimentazione encoder ed ingressi digitali.	
1B	-	-	-	-	V. Comune dell'alimentazione degli ingressi digitali e dell'encoder.	
3A	CHA	ON	I	-	Fase A. Ingresso fase 1 trasduttore incrementale.	
4A	CHB	ON	I	-	Fase B. Ingresso fase 2 trasduttore incrementale.	
4B	Z1	ON	I	-	Fase Z. Ingresso di zero dell'encoder	

**Legenda**C = Segnale continuo.
I = Segnale impulsivo.

### **DESCRIZIONE DELLE USCITE DIGITALI**

### H1 - CD\_:

### connettore della scheda nello slot 4

ΑΙΒ	
1 1	)
2 2	)
3 3	)
4 4	)
5 5	)
6 6	)
7 7	)
8 8	)
9 9	)

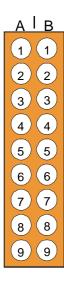
Morsetto	Nome	Stato logico di attivazione	Modalità di attivazione	Morsetto di polarizzazione	Descrizione
7A	-	-	-	-	Non utilizzata.
7B	-	1	-	1	Non utilizzata.
8A	COM	1	-	1	Comune uscite. Uscite avanti, indietro, rallentamento.
8B	U1	ON	С	8A	Uscita avanti.
9A	U2	ON	С	8A	Uscita indietro.
9B	U3	ON	С	8A	Uscita rallentamento.

**Legenda**C = Segnale continuo.
I = Segnale impulsivo.

### **DESCRIZIONE DELL' USCITA ANALOGICA**

### H1 - CD :

### Connettore della scheda nello slot 4

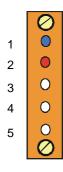


Morsetto	Nome	Stato logico di attivazione	Modalità di attivazione	Morsetto di polarizzazione	Descrizione	
2B	GA	-	-	-	Polo freddo uscita analogica (0V)	
3B	AN1	-	-	-	Polo caldo uscita analogica (0÷10volt)	

**Legenda**C = Segnale continuo.
I = Segnale impulsivo.

### **ALIMENTAZIONE**

### Connettore d'alimentazione nello slot supply



Morsetto	Nome	Descrizione			
1	ı	<b>0V.</b> Comune dell'alimentazione a 12Vdc erogata dallo strumento.			
2	+	+ 12 Vdc. Alimentazione a 12Vdc erogata dallo strumento.			
3	GND	Collegamento di terra. Si consiglia un conduttore di Ø 1,5 mm2 (AWG14)			
4	L1	Tensione di alimentazione strumento.			
5	L2	Tensione di alimentazione strumento.			

Per alimentare lo strumento in continua a 24 Vdc collegare il +24Volt al morsetto L2 e lo 0Volt al morsetto L1

### **DESCRIZIONE PORTA DI COMUNICAZIONE SERIALE**

### L1 - SX\_: connettore della scheda nello slot 2



Morsetto	Nome L1-SX1	Nome L1-SX2	> Nome L1-SX3
1	RX	RX	A
2	TX	TX	-
3	GND	GND	GND
4	-	RX-	В
5	-	TX-	=
6	-	-	-
7	-	-	-
8	-	-	-
9	-	-	-

### **MESSA IN SERVIZIO**

### PROGRAMMAZIONE SET- UP

Questi parametri determinano il modo di funzionamento dello strumento e perciò il loro accesso è riservato all'installatore; per la programmazione è prevista l'introduzione di una parola chiave (password):

Sono presenti all'interno del terminale 8 pagine di set-up suddivise per argomento alle quali si può accedere singolarmente.

Le 8 pagine sono distinte a seconda del numero di "nTar" che viene impostato.

Se il numero di "nTar" impostato eccede il numero massimo di pagine (max.8) si esce automaticamente dal set-up.

NTAR 00: Parametri del trasduttore (T)

T1: Numero di cifre decimali

T2: Risoluzione encoder (Measure)T3: Risoluzione encoder (Pulse)

T4: Quota massimaT5: Quota minimaT6: Caricamento presetT7: Quota preset

NTAR 01: Parametri di posizionamento (P)

P1: Rallentamento
P2: Tolleranza positiva
P3: Tolleranza negativa

P4: Tempo ritardo uscita tolleranza

P5: Scelta recupero giochi

P6: Oltrequota

P7: Tempo di inversione P8: Enable start in tolleranza

NTAR 02: Parametri di funzionamento 1 (F)

F1: Funzionamento tasto ENTERF2: Tempo di verifica tasto ENTERF3: Funzionamento tasto CLEAR

F4: Scelta di funzionamento ingresso di START

F5: Ritardo attivazione START

F6: Scelta introduzione di un valore in Posit

F7: Tempo di verifica introduzione di un valore sul conteggio

F8: Quota di Home

NTAR 03: Parametri di funzionamento 2 (F)

F9: Numero Quote programmabili

F10: Visualizzazione dopo la selezione Quote

F11: Abilitazione comando Modbus

NTAR 04: Taratura posizionamento (TP)

TP1: Numero di inerzieTP2: Tipo di ricalcolo inerzia

NTAR 05 : Inerzie posizionamento avanti (IA)

IA1: Valore inerzia 1
IA3: Valore inerzia 3
IA5: Valore inerzia 5
IA7: Valore inerzia 7
IA9: Valore inerzia 9
IA11: Valore inerzia 11
IA13: Valore inerzia 13
IA15: Valore inerzia 15

NTAR 06: Inerzie posizionamento indietro (II)

II2: Valore inerzia 2
II4: Valore inerzia 4
II6: Valore inerzia 6
II8: Valore inerzia 8
II10: Valore inerzia 10
II12: Valore inerzia 12
II14: Valore inerzia 14
II16: Valore inerzia 16

NTAR 07: Parametri comunicazione seriale (C)

C1: Codice di indirizzo

C2: Modo di funzionamento seriale

C3: Velocità di trasmissioneC4: Numero bits DatoC5: Numero bits Stop

C6: Bit di parità

NTAR 08: Parametri speciali (S)

S1: Limite minimo valore dell'analogicaS2: Limite massimo valore dell'analogica

Descr	izione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla progran (NTAR 00).	nmazione del set-up	F	Func
Premendo il tasto raffiç password.	gurato si accede alla		P A 5 5
Premendo il tasto raffi troduzione password.	igurato si abilita l'in-		(H P A 5 0 0 0)
Introdurre il codice d conferma con <b>ENTE</b> messaggio.			n L A r O O
Alla conferma con il ta de al primo parametro			H P A 5 0 0 0

	Funzione	Display	Descrizione
T1	Cifre decimali Max.3	R 0 0 0 0 0	Numero cifre decimali Specifica il numero di cifre dopo la virgola, con cui si desidera visualizzare il conteggio (posizione dell'asse).  N.B. L'introduzione del numero di cifre decimali influisce sulla VISUALIZZAZIONE del conteggio; la precisione dei posizionamenti dipende dal numero d'impulsi forniti dal trasduttore.
T2	Risoluzione encoder Measure Max. 999999	ь <i>0 0 0 0 0</i>	Measure encoder Indica lo spazio, in unità di misura, percorso dall'asse per ottenere gli impulsi encoder * 4 impostati nel para- metro pulse. Questo parametro è utilizzato per il calcolo della risolu- zione dell'asse con la formula: Risoluzione = measure* 4 / pulse La risoluzione deve avere un valore compreso tra 0.00374 e 4.00000
Т3	Risoluzione encoder Pulse Max. 999999	[	Pulse encoder Indica gli impulsi moltiplicati quattro forniti dall'encoder slave per ottenere lo spazio impostato nel parametro measure.  Questo parametro è utilizzato per il calcolo della risoluzione dell'asse con la formula: Risoluzione = measure* 4 / pulse La risoluzione deve avere un valore compreso tra 0.00374 e 4.00000 st_camex = 0 st_prson = 0
Т4	Quota massima Max. 999999 Min 999999	d 0 0 0 0 0 0	Maximum position  Definisce la massima quota raggiungibile dall'asse; il valore impostato è da considerarsi anche come limite massimo per l'introduzione delle quote di lavoro. Valore espresso in unità di misura (Um).
Т5	Quota minima Max. 999999 Min 999999	E 0 0 0 0 0 0	Minimum position Definisce la minima quota raggiungibile dall'asse; il valore impostato è da considerarsi anche come limite minimo per l'introduzione delle quote di lavoro. Valore espresso in unità di misura (Um).

	Funzione	Display	Descrizione
Т6	Caricamento del preset	F 0 0 0 0 0 0	Preset mode  Definisce il tipo di ricerca di preset dello slave:  0 = Per la ricerca dell'abilitazione impulso di zero, l'asse inizia il movimento in veloce, incontra il segnale di abilitazione, inverte la direzione rallentando e, sul fronte di discesa relativo al segnale di abilitazione dell'asse slave, carica la quota di preset;  1 = Per la ricerca dell'abilitazione impulso di zero, l'asse inizia il movimento in veloce, incontra il segnale di abilitazione, inverte la direzione ed in lento acquisisce il primo impulso di zero (dopo la disattivazione del segnale di abilitazione dell'asse slave);  2 =Non è attivata la procedura di ricerca preset st_prson = 0). Il conteggio viene aggiornato alla quota di preset all'attivazione dell'abilitazione impulso di zero dell'asse slave.
Т7	Quota di preset minpos ÷ maxpos	[	Preset position  Definisce il valore che è caricato sul conteggio con la procedura di ricerca di preset. Valore espresso in unità di misura (Um).

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla programmazione del set-up (NTAR 01).	F.	Func
Premendo il tasto raffigurato si accede alla password.		PRSS
Premendo il tasto raffigurato si abilita l'introduzione password.		H P A 5 0 0 0
Introdurre il codice d'accesso "123" alla conferma con <b>ENTER</b> è visualizzato il messaggio.		n L A r D l
Alla conferma con il tasto <b>ENTER</b> si accede al primo parametro di set-up.		H P A S O O O

	Funzione	Display	Descrizione
P1	Rallentamento Max. 9999	я 0 0 0 0 0	Slow position È la distanza dalla quota di posizionamento alla quale viene eccitata l'uscita di rallentamento per concludere posizionamento alla velocità lenta. Valore espresso in unità di misura (Um).
P2	Tolleranza positiva Max. 9999	(b () () () () () () () () () () () () ()	Positive tolerance È il limite di tolleranza positivo consentito al posizionamento (massimo errore per eccesso). Espresso in Um/10 (QPS).
P3	Tolleranza negativa Max. 9999	c 0 0 0 0 0 0	Negative tolerance È il limite di tolleranza positivo negativo consentito a posizionamento (massimo errore per difetto). Espresso in Um/10 (QPS).
P4	Tempo di ritardo uscita di tolleranza Max. 9999	d 0 0 0 0 0 0	Tolerance delay Definisce il tempo che intercorre tra l'arrivo dell'asse nella fascia di tolleranza e la relativa segnalazione di stato. Valore espresso in centesimi di secondo.
P5	Scelta recupero giochi	E 0 0 0 0 0 0	Backslash mode Seleziona il tipo di recupero giochi: 0 = posizionamento senza recupero giochi. 1 = posizionamento con recupero giochi avanti. 2 = posizionamento con recupero giochi indietro. 3 = posizionamento con recupero giochi avanti senza rallentamento. 4 = posizionamento con recupero giochi indietro senza rallentamento. Se il parametro è fuori dai limiti ammessi, utilizza per default il modo 0.
P6	Oltrequota per recupero giochi, \( \Delta \) minimo posizionamento Max. 9999	F 0 0 0 0 0 0	Over position Oltrequota per il recupero giochi e/o delta minimo di posizionamento. Se impostato a zero non viene eseguito il recupero giochi. Valore espresso in unità di misura (Um).
P7	Tempo di inversione Max. 9999	[	Direction inversion delay Utilizzato per evitare stress meccanici dovuti a troppo rapide inversioni del senso di movimento. Il valore intro- dotto è espresso in centesimi di secondo.
P8	Abilitazione dello start in tolleranza	н 0 0 0 0 0 0	Abilitazione start con asse in tolleranza  0 = START in tolleranza disabilitato. Al comando di START lo stato st_sttoll è abilitato e l'asse rimane fermo.  1 = START in tolleranza abilitato. Al comando di START l'asse esegue un ri-posizionamento alla quota in uso e lo stato st_sttoll è disabilitato.

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla programmazione del set-up (NTAR 02).	F.	Func
Premendo il tasto raffigurato si accede alla password.		PASS
Premendo il tasto raffigurato si abilita l'introduzione password.		H P A 5 0 0 0
Introdurre il codice d'accesso "123" alla conferma con <b>ENTER</b> è visualizzato il messaggio.		n L A r O Z
Alla conferma con il tasto <b>ENTER</b> si accede al primo parametro di set-up.		H P A 5 0 0 0

	Funzione	Display	Descrizione
F1	Funzione tasto ENTER  Tempo di verifica tasto	R 0 0 0 0 0 0	SfEnter  0 = Durante la scelta della quota da porre in esecuzione, il tasto ENTER conferma la quota scelta senza far partire l'asse.  1 = Durante la scelta della quota da porre in esecuzione, il tasto ENTER comanda il posizionamento alla quota scelta.  SwtEnter
FZ	ENTER	ь <b>ООООО</b>	È il tempo, espresso in secondi, di attivazione del tasto ENTER per porre in esecuzione la quota selezionata.
F3	Funzionamento tasto CLEAR	c 0 0 0 0 0 0	SfClear  0 = Non è abilitato ad interrompere il posizionamento.  1 = È abilitato ad interrompere il posizionamento.
F4	Scelta funzionamento ingresso di start	d 0 0 0 0 0 0	SfStart  0 = L'ingresso I3 è gestito come start posizionamento asse.  1 =L'ingresso I3 è gestito sul fronte d'attivazione come start posizionamento asse alla quota in uso più quota delta mentre il fronte di disattivazione comanda il ritorno della quota in uso.
F5	Tempo di ritardo attivazione start	E 0 0 0 0 0 0	SwTStart Con questo parametro è possibile impostare un tempo di ritardo partenza dell'asse dal momento che è stato dato lo start o attivato il tasto ENTER (se abilitato).
F6	Scelta introduzione di un valore sul posit	F 0 0 0 0 0 0	SfPosit  0 =L'introduzione di un valore sul conteggio può essere eseguita una volta sola.  1 =L'introduzione di un valore sul conteggio può sempre essere eseguita.
F7	Tempo di verifica introduzione di un valore sul conteggio	[	SwTPosit È il tempo, espresso in secondi, che si devono tenere premuto i tasti CLEAR + ENTER per poter accedere alla funzione d'introduzione di un valore sul conteggio.
F8	Quota di Home	н 0 0 0 0 0 0	SLHome È la quota a cui si porta l'asse quando viene comandata una procedura di ritorno ad home da ingresso o da tastiera. È possibile introdurre una quota di home compresa tra la quota massima e quella minima.

Alla pressione del tasto "F" si esce dalla fase di set-up

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla programmazione del set-up (NTAR 03).	F	Func
Premendo il tasto raffigurato si accede alla password.		PASS
Premendo il tasto raffigurato si abilita l'introduzione password.		H PASOOO
Introdurre il codice d'accesso "123" alla conferma con <b>ENTER</b> è visualizzato il messaggio.		n L A r D 3
Alla conferma con il tasto <b>ENTER</b> si accede al primo parametro di set-up.		H P A 5 0 0 0

	Funzione	Display	Descrizione
F9	Numero quote programmabili	R 0 0 0 0 0 0	SbnQuote E' abilitato alla programmazione il numero di quote impostato.
F10	Visualizzazione dopo la selezione quota	ь 0 0 0 0 0	SFUQuote  0 = Alla conferma con ENTER della quota da porre in esecuzione il display rimane all'interno della selezione quote.  1 =Alla conferma con ENTER della quota da porre in esecuzione si esce automaticamente dalla selezione quote e viene.
F11	Abilitazione comandi Modbus	_ O O O O O O	SfEnableSer  Abilita lo strumento slave all'esecuzione dei codici comando provenienti da Master MODBUS (start, stop, home, ricerca preset, quota immediata)

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla programmazione del set-up (NTAR 02).	F.	Func
Premendo il tasto raffigurato si accede alla password.		PASS
Premendo il tasto raffigurato si abilita l'introduzione password.		H PASOOO
Introdurre il codice d'accesso "123" alla conferma con <b>ENTER</b> è visualizzato il messaggio.		n L A r 🛚 Y
Alla conferma con il tasto <b>ENTER</b> si accede al primo parametro di set-up.		H P R S O O O

	Funzione	Display	Descrizione
TP1	Numero inerzie 1 ÷ 8	A 0 0 0 0 0	Inertia number È il numero di fasce d'inerzia in cui si vuole suddividere l'asse. Se viene impostato il valore zero, si considera una sola fascia.
TP2	Tipo di ricalcolo inerzia	ь 0 0 0 0 0	Inertia mode selection Indica il tipo di ricalcolo inerzia eseguito dal device al termine del posizionamento: 0 = ricalcolo inerzie disabilitato. 1 = ricalcolo inerzie eseguito solo se il posizionamento si conclude fuori tolleranza. 2 = ricalcolo inerzie eseguito ad ogni posizionamento.
TP3	Valore massimo di inerzia 0 ÷ 9999	<u> </u>	Maximum inertia È il massimo valore di variazione dell'inerzia dopo ogni posizionamento. Se il valore calcolato supera tale parametro, è segnalato con l'attivazione dello stato st_erin. Se il valore è posto a zero, il controllo è inibito. E' espresso in Um/10 (QPS).
TP4	Tipo di ricalcolo inerzia	d 0 0 0 0 0 0	Double inertia Con questo parametro è possibile scegliere di ricalcolare un'inerzia unica per ogni fascia in cui è diviso l'asse oppure di averne due per ogni fascia: una per ogni direzione di arrivo dell'asse.  0 =Memoria inerzia di fascia uguale per le due direzioni, 1=Memoria inerzia di fascia distinta per ogni direzione.

Alla pressione del tasto "F" si esce dalla fase di set-up

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla programmazione del set-up (NTAR 05).	F.	Func
Premendo il tasto raffigurato si accede alla password.		PRSS
Premendo il tasto raffigurato si abilita l'introduzione password.		(H P A 5 0 0 0)
Introdurre il codice d'accesso "123" alla conferma con <b>ENTER</b> è visualizzato il messaggio.		r L A r O S
Alla conferma con il tasto <b>ENTER</b> si accede al primo parametro di set-up.		H P R S O O O

	Funzione	Display	Descrizione
IA1	Valore inerzia 1	R 0 0 0 0 0	Inertia 01 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
IA2	Valore inerzia 2	ь <i>0 0 0 0 0</i>	Inertia 03 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
IA3	Valore inerzia 3	[	Inertia 05 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
IA4	Valore inerzia 4	d 0 0 0 0 0 0	Inertia 07 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
IA5	Valore inerzia 5	E 0 0 0 0 0 0	Inertia 09 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
IA6	Valore inerzia 6	F 0 0 0 0 0	Inertia 11 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
IA7	Valore inerzia 7	[	Inertia 13 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
IA8	Valore inerzia 8	н 0 0 0 0 0	Inertia 15 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla programmazione del set-up (NTAR 06).	F	Func
Premendo il tasto raffigurato si accede alla password.		PASS
Premendo il tasto raffigurato si abilita l'introduzione password.		H PASOOO
Introdurre il codice d'accesso "123" alla conferma con <b>ENTER</b> è visualizzato il messaggio.		r L A r O G
Alla conferma con il tasto <b>ENTER</b> si accede al primo parametro di set-up.		H P A 5 0 0 0

	Funzione	Display	Descrizione
II1	Valore inerzia 2	R 0 0 0 0 0	Inertia 02 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
II2	Valore inerzia 4	ь <b>00000</b>	Inertia 04 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
II3	Valore inerzia 6	c 0 0 0 0 0 0	Inertia 06 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
II4	Valore inerzia 8	d 0 0 0 0 0 0	Inertia 08 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
II5	Valore inerzia 10	E 0 0 0 0 0 0	Inertia 10 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
II6	Valore inerzia 12	F 0 0 0 0 0 0	Inertia 12 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
II7	Valore inerzia 14	[	Inertia 14 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).
II8	Valore inerzia 16	н 🛮 🛈 🛈 🛈 🛈	Inertia 16 Sono le 16 memorie dei valori d'inerzia. Se il parametro dobiner è 0, verranno utilizzate dallo strumento solamente le prime otto (iner01 ÷ iner08). E' espresso in Um/10 (QPS).

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla programmazione del set-up (NTAR 07).	F.	Func
Premendo il tasto raffigurato si accede alla password.		PRSS
Premendo il tasto raffigurato si abilita l'introduzione password.		(H P A 5 0 0 0)
Introdurre il codice d'accesso "123" alla conferma con <b>ENTER</b> è visualizzato il messaggio.		r E A r O 7
Alla conferma con il tasto <b>ENTER</b> si accede al primo parametro di set-up.		H P A 5 0 0 0

	Funzione	Display	Descrizione
C1	Codice d'indirizzo	я ООООО	Nel caso di collegamento di più strumenti con configurazione Daisy-Chain, è necessario assegnare a ciascuno strumento un codice identificativo. Nel caso di una trasmissione da master con codice "00", la stringa inviata è ricevuta da tutti gli strumenti.
C2	Modo funzionamento seriale	ь 0 0 0 0 0 0	Serial Mode Definisce il modo di funzionamento della seriale: 0 = Serial Data Comunication, 1 = Serial Data Comunication with control flow software (Xon - Xoff).
C3	Velocità di trasmissione	c 0 0 0 0 0 0	<b>Baud rate seriale.</b> Valori validi: 4800, 9600, 19200, 38400, 57600.
C4	Numero bits dato (7 ÷ 8)	d 0 0 0 0 0 0	Data bit Numero di bits dato.
C5	Numero bits stop (0 ÷ 2)	E 0 0 0 0 0 0	Stop bit Numero di bits di stop disponibili
C6	Bit di parità (0 ÷ 2)	F 0 0 0 0 0	Parity bit 0 = none (nessuna), 1 = even (pari), 2 = odd (dispari).

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla programmazione del set-up (NTAR 08).	F.	Func
Premendo il tasto raffigurato si accede alla password.		PRSS
Premendo il tasto raffigurato si abilita l'introduzione password.		(H P A 5 0 0 0)
Introdurre il codice d'accesso "123" alla conferma con <b>ENTER</b> è visualizzato il messaggio.		r L A r O B
Alla conferma con il tasto <b>ENTER</b> si accede al primo parametro di set-up.		H P R 5 0 0 0

	Funzione	Display	Descrizione
<b>S</b> 1	Limite massimo del valore dell'analogica Max. 250	(A 0 0 0 0 0 0	Valore massimo del riferimento di tensione in uscita. Se il valore in uscita supera il valore impostato, è forzato al valore massimo.
<b>S</b> 2	Limite minimo del valore dell'analogica Max. 30	6 0 0 0 0 0 0	Lower limit Valore minimo del riferimento di tensione in uscita. Se il valore in uscita supera il valore impostato, è forzato al valore minimo.

Alla pressione del tasto "F" si esce dalla fase di set-up

### TARATURA AUTOMATICA INERZIE

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla fase di taratura inerzie.	+ x 1 sec	[inEr2iE]
Alla pressione del tasto <b>ENTER</b> il display mostra la seguente visualizzazione.		[
Premendo il tasto raffigurato inizia il posi- zionamento alle fasce d'inerzia calcolate secondo il valore di dobiner e della massi- ma posizione impostata. Quando l'asse è arrivata alla massima posizione si può ri- petere il ciclo per il calcolo delle quote in fase di ritorno.		123456
Per uscire dalle fasi di taratura, premere il tasto <b>CLEAR</b> .		

### **RICERCA DI HOMMING**

Lo strumento dà la possibilità di abilitare l'asse per lo spostamento ad una quota impostata nei parametri di set-up, per accedere a tale procedura.

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla fase di homming.		(н п П Е
L'operatore premendo il tasto <b>ENTER</b> pone in esecuzione la quota di home.		[ 123

### **RICERCA DI PRESET**

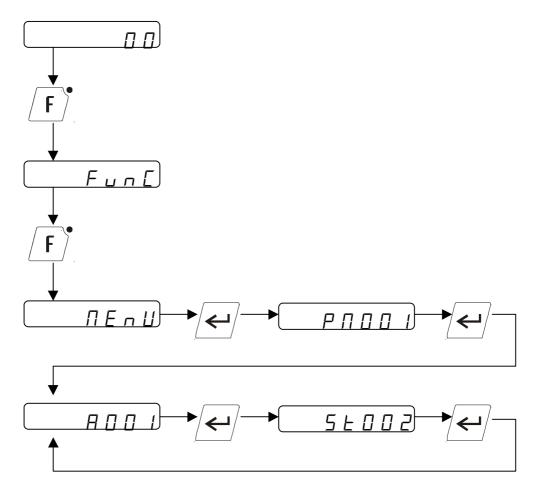
Lo strumento dà la possibilità di abilitare l'asse per la ricerca dell'ingresso di preset.

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla fase di preset.		(н п П Е
		(PrESEL)
L'operatore premendo <b>ENTER</b> pone in esecuzione la ricerca di preset e l'asse si muove per ricercare il comando di caricamento della quota di preset. Caricata la quota di preset sul conteggio, il display segnala la fine della procedura.		1012345
Per uscire premere il tasto CLEAR.		

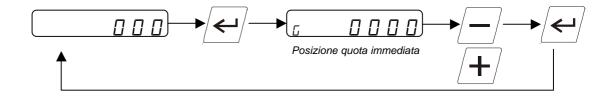
## USO

### SCHEMA DI NAVIGAZIONE TRA LE FUNZIONALITÀ

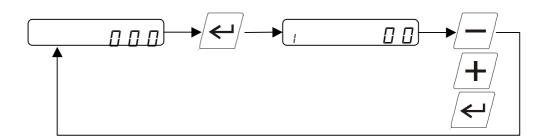
### Impostazioni parametri



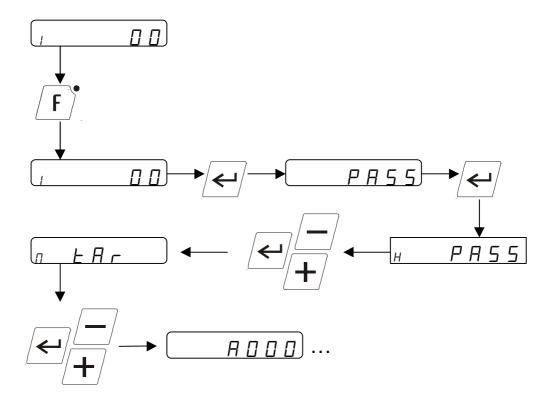
### Manuale



### Automatico



### Automatico



### **PROGRAMMI DI LAVORO**

Lo strumento è dotato di preselezioni che possono essere, tutte programmabili dall'utente dell'apparecchiatura.

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere all'introduzione delle preselezioni.	F	<b>Г</b> ыПс
Premere nuovamente il tasto <b>F.</b>	F	ПЕпО
Alla conferma con <b>ENTER</b> si accede al numero programma.		Pr0001
Selezionare il numero del programma con il tasto "+"e confermare con <b>ENTER</b> .	+	(A (D
L'operatore può introdurre il valore deside- rato e confermare con <b>ENTER</b> può incre- mentare il passo e ripetere l'inserimento.	[—][+][—]	d 6 8 9 1 5 6
Per passare alla operazione successiva premere il tasto visualizzato e ripetere l'inserimento.		P E D D D 2
Per uscire in qualsiasi momento premere il tasto <b>F</b> .	F .x 3 sec	

### **MOVIMENTAZIONE MANUALE**

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere all'introduzione della quota.		4567
Introdurre il primo dato di produzione, e confermare con <b>ENTER.</b>		C 894567
Alla conferma con <b>ENTER</b> si conferma il dato e se il flag sfenter nella parametrizzazione dell'asse parte per il posizionamento altrimenti attende uno start da ingresso.		4 15 6
Per uscire dal manuale e stop movimento premere il tasto <b>CLEAR</b> .		

### **POSIZIONAMENTO AUTOMATICO**

Fase di posizionamento automatico alla quota impostata in automatico da programma.

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere alla selezione della quota impostata.		4567
Selezionare il passo desiderato, con <b>EN-TER</b> si conferma il dato e se il flag sfenter nella parametrizzazione dell'asse parte per il posizionamento altrimenti attende uno start da ingresso.		[ B
Per uscire dal manuale e stop movimento premere il tasto <b>CLEAR</b> .		

## VARIABILI E COMANDI DA MODBUS

Variabile / Comando	Word	Bit	Descrizione	
RSPRSOK	3	-	Reset dello stato di preset OK	
posit	6-7	-	Posizione attuale dell'asse	
setpos	8-9.	-	Set di posizione dell'asse	
OUTVAL	12.	-	Valore dell'analogica d'uscita (30- 250)	
IFZERO	13.	-	Stato dell'ingresso di zero	
IFSTART	14.	-	Stato dell'ingresso di start	
IFEMRG	15.	-	Stato dell'ingresso d'emergenza	
OFAVANTI	16.	-	Stato dell'uscita di avanti	
OFINDIETRO	17.	-	Stato dell'uscita di indietro	
OFRALLENT	18.	-	Stato dell'uscita di rallentamento	
st_cntlock	19.	0	Stato di conteggio bloccato	
st_cntrev	19.	1	Stato di conteggio invertito	
st_movfwd	19.	2	Stato di manuale avanti	
st_movbwd	19.	3	Stato di manuale indietro	
st_movslow	19.	4	Stato di movimento lento	
st_brake	19.	6	Stato del comando del freno	
st_movdir	19.	7	Stato della direzione del movimento	
st_still	19.	8	Stato dell'asse fermo	
st_sttoll	19.	10	Stato abilitazione alla partenza in tolleranza	
st_presetok	19.	11	Stato di preset ok	
st_preseton	19.	12	Stato di preset attivo	
st_regoff	19.	13	Stato di regolazione off	
st_error	19.	14	Stato d'errore asse	
st_warningG	19.	15	Stato di warning asse	
START	20.	-	Comando di start automatico	
STOP	21.	-	Comando di stop asse	
PRESET	22.	-	Comando di preset asse	
MANSFW	23.	-	Manuale avanti lento	
MANSBW	24.	-	Manuale indietro lento	
MANFFW	25.	-	Manuale avanti veloce	
MANFBW	26.	-	Manuale indietro veloce	
RSERR	27.	-	Comando di reset errori asse	
RSWRN	28.	-	Comando di reset warning asse	
RSPRSOK	29	-	Reset dello stato di preset ok	

### MANUTENZIONE ED ASSISTENZA

### **DIAGNOSTICA INGRESSI ED USCITE**

Lo strumento offre una diagnostica dello stato logico di ingressi ed uscite digitali; in funzione dei segmenti display accesi, è possibile capire se un ingresso arriva allo strumento e se un'uscita è stata eccitata.

Relativamente allo stato degli ingressi, se viene visualizzato il segmento superiore del primo display da sinistra, significa che l'ingresso 1 è stato attivato; se viene visualizzato il segmento superiore del secondo display da sinistra, significa che l'ingresso 2 è stato attivato e così via. Relativamente alle uscite digitali, vale quanto descritto per gli ingressi, dovendo però considera-

re i segmenti inferiori dei display.

Descrizione	Tastiera	Visualizzazione
Accedere al menù funzioni con il tasto F e scorrere impulsivamente con il tasto ENTER finché compare il menù FUNC.	F	<b>Г</b> ып <b>Г</b>
Dal livello funzioni premere il tasto <b>F</b> e scorrere impulsivamente con il tasto <b>EN- TER</b> finché compare la funzione diagnostica ingressi / uscite.	F • C	IU-DUF

### INDICAZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL FAX DI ASSISTENZA TECNICA

Per poterVi fornire un servizio rapido, competente e di qualità, abbiamo bisogno del Vostro aiuto.

Qualora abbiate bisogno dell'assistenza QEM per affrontare gli eventuali inconvenienti tecnici riscontrati nelle Vostre applicazioni, pur essendo state eseguite tutte le indicazioni fornite nel manuale di "Installazione, manutenzione e assistenza", il problema persiste, Vi invitiamo a compilare in tutte le sue parti il fax allegato al manuale di installazione, manutenzione e assistenza, inviandolo al reparto assistenza QEM.

In questo modo consentirete ai nostri tecnici di acquisire gli elementi indispensabili per la comprensione del Vostro problema (evitando lunghe e dispendiose trafile telefoniche). Certa della Vostra gentile disponibilità e collaborazione, la QEM Vi augura buon lavoro.

### **NOTA**

Se dovete spedire uno strumento in riparazione atteneteVi attentamente le indicazioni riportate nei punti a seguire.

- Se possibile usare l'imballo originale; in ogni caso l'imballo deve proteggere lo strumento da urti che possono verificarsi con il trasporto.
- Provvedere ad inserire nell'imballo un'accurata descrizione dell'anomalia che avete riscontrato e la parte dello schema elettrico che comprende lo strumento. Nel caso che il problema da Voi riscontrato sia di memorizzazioni dati, allegate anche la programmazione dello strumento (set-up, quote di lavoro, parametri ausiliari ...).
- Se Vi necessita, richiedete esplicitamente il preventivo di spesa della riparazione; se non richiesto, la spesa sarà calcolata a consuntivo.
- I nostri tecnici daranno la precedenza alle riparazioni degli strumenti che sono stati spediti nel rispetto dei punti elencati nella presente nota.



Il presente prodotto è uno strumento elettronico e quindi non deve essere considerato una macchina. Di conseguenza non deve sottostare ai requisiti fissati dalla Direttiva CEE 89/392 (Direttiva Macchine). Pertanto si afferma che se lo strumento QEM viene utilizzato come parte componente di una macchina, non può essere acceso se la macchina non soddisfa i requisiti della Direttiva Macchine.

La marcatura dello strumento non solleva il Cliente dall'adempimento degli obblighi di legge relativi al proprio prodotto finito.